

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	53 - Scirocco (moteur: 1600 ccm FP = 75 CV / FR = 85 CV) *	CH 0852 78

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (BRD)		
Identification	"53" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	"53,2" devant le No du châssis (5ème chiffre = millésime)		
N° du châssis	à l'avant, à côté de la fermeture du capot		
Ident. du moteur	à droite, en haut sur l'appui de la suspension, sous le capot du moteur		
Importateur princ.	"FP" (75 CV) "FR" (85 CV) à gauche, latéralement, sur le bloc, sous la 5ème bougie		
Véhicule homologué	À M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad		
	536200002/5362000004	Signes fixes dans code du type	53 + 53.2

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	V.W.	Type	FP / FR
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique, toute synchronisée ou automatique			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	4 resp. 3	Entraînement	AV	Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Frein de service	hydraulique, 2-circuits (diagonale) AV-disques/ AR-exp.interne, sur toutes les roues, sur demande = assistance par dépression			Alésage	79,5	Course	80
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Cylindrée	1500	CV-Impot	8,00
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en CV	75/85 DIN	à l/min	5600/5600
Ralentisseur	-			Bruit	79/74 dB(A)	à l/min	5600/4200(3/4)
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin séparée			Silencieux	1 = 450 x 90 x 190 mm		
				Mesure des gaz			
				Déparasitage	OC2 annexe 8, chiffre 4 A + 2		

Carrosserie	limousine			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h	Poids à vide	510	290	800 (+)
Centures sécurité	***)	Rétroviseur	à gauche+à droite	Charge utile	105	245	350
Cale	-	Attelage	-	Poids total	615	535	1150
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr.	1190		
Nombre de places	1 5	av. 2	centre	Dimens. pneus	155 SR 13	155 SR 13	(Variantes
			ar. 3	Ply / bar	/ 1,8	/ 1,8	voir
Dimensions	int.	ext.		Charge	710	710	remarques)
Longueur		3875	Empattements	pour V max	180	180	
Largeur		1625		Garantie poids remorquable avec frein	1000		
Hauteur		1310	Voie	Garantie poids remorquable sans frein	400		
Porte à faux	lat.		av. 1390	Garantie poids de l'ensemble			
	av.	820	ar. 1348	Poids remorquable testé	300		
	ar.	655	Braquage	Vitesse maximale selon le constructeur	165/161	175/171	km/h
			g 10000	Vitesse maximale testée	(méc. /	autom.)	km/h
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Charge garantie sur le toit	50 kg		

Equipement
 Feux de route CR ou HR ou HCR (E)
 Feux de croisement CR ou HR ou HCR (E)
 Feux de position A (E) dans CR
 Feux rouges R-Sl (E)
 Feux stop R-Sl (E)
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av I (E)
 Feux de gabarit av
 Feux complément.
 Eclairage plaque 2/ au centre, séparés.
 Essuie-glace 2 balais avec/sans lave-glace
 Avertisseurs Hella 001 781 ou "el" 20005
 Posch CH 5 0301 06/07/03
 Klaxon TP AR 271 à 276 / Ewig AK 12

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque et type VW 53 - Scirocco *)
 Homologation N° CH 0852 78
 Carrosserie limousine
 Places total 5 avant 2
 Poids à vide 800 Carburant B
 Charge utile CV-impôt B, CB
 Poids total 1190 Cylindres 1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) A partir du No de châssis: 5362000001 (3ème chiffre = millésime)

Types : 53 - Scirocco LS
 53 - Scirocco TS se distinguent par les accessoires et l'aménagement

**) Silencieux : variante pour le moteur 85 CV = 1 pot avancé 205 x ø 100 et 1 pot 450 x ø 150 mm

***) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art.23, al. 3 bis;
 les ceintures du type "A" sont conformes.

+) Poids à vide : augmente de 25 kg pour les véhicules équipés d'une boîte automatique.

++) Variantes de pneus et de jantes : 155 SR 13 charge 710 (1,8) V-max 180 km/h jantes 5 J x 13 s.d. en alliage léger
 165/70 SR 13 660 (1,8) 180 km/h 4 1/2 J x 13
 175/70 SR 13 730 (1,8) 180 km/h 5 J x 13 s.d. en alliage léger

§) Plaque de contrôle : approprié pour la plaque de format unique si un socle de 15 mm est monté.

A noter dans le permis de circulation:

- Charge garantie sur le toit 50 kg.

Voiture
de tourisme

V W

53 - Scirocco
moteur 1600 cm³
FP = 75 CV/ FR = 85 CV

CH 0852 78

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 28.06.-02.07.76 à Wolfsburg - jakVariantes de jantes: 5 1/2 J x 13 H2 profondeur de la flasque 38 mm voies AV 1404 mm
AR 1352 mm

sur demande : en alliage léger

5 1/2 J x 15 profondeur de la flasque 38 mm voies comme ci-dessus
avec pneus : 195/50 SR 15 AV 750 (1,9) AR 860 (2,2) V-max 180 km/h
pour les roues, des vis avec pas de vis de 30 mm sont exigées.

Des bavettes sont exigées avec les pneus 175/70 SR 13 195/50 SR 15

Sur demande un spoiler frontal en plastique est livrable.

A partir du No de châssis: 5372 000 001. (3e chiffre = millésime)Autres modèles : 53 - Scirocco GT } différences: les accessoires et l'aménagement
53 - Scirocco GL }Complément du 26.06. - 01.07.77 à Wolfsburg - StaCorrection: avec des jantes de 5 1/2 J x 13 / 5 1/2 J x 15, la voie arrière est de 1372 mm.à partir du No de châssis : 538 2 000 001 (3ème chiffre = millésime 1978)

autre variante du modèle : 53 - Scirocco S.

Poids remorquable testé : 825 kg avec boîte automatique.

tourner s.v.p.

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le moteur FP / 75 CV : avec le véhicule en marche : 50 km/h; M2; iA 3,90; 78 dB/A
: 50 km/h; A2; iA 3,76; 74 dB/A
à proximité de l'échappement: 87 dB/A à 4200 t/min
avec le moteur FR / 85 CV : avec le véhicule en marche : 50 km/h; M2; iA 3,90; 75 dB/A
50 km/h; A2; iA 3,76; 75 dB/A
à proximité de l'échappement: 87 dB/A à 4200 t/min.

Complément du 10.11.77/12.05.78 - Sta/Schw

Variante du dispositif d'échappement: 1er silencieux 400 x Ø 87,5 mm (no 531 119 D)
2ème 450 x Ø 150 mm (no 531 119 E)

Mesures du bruit selon l'OCE: moteur FR / 85 CV

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M2, iA 3,9 = 80 dB/A
à proximité de l'échappement: 84 dB/A à 4200 t/min

Expertise de contrôle du 19.-23.06.78 à Wolfsburg - Sta

Mesures du bruit selon l'OCE:

moteur FR / 85 CV avec boîte automatique:

avec le véhicule en marche : 50 km/h, M2, iA 3,76 = 80 dB/A
à proximité de l'échappement: 89 dB/A à 4200 l/min

Variante de pneus: 205/60 SR 13 AV 840 (1,9) AR 880 (2,0) V-max. 180 km/h
voies AV 1404 mm AR 1372 mm (avec jantes 5 1/2 J x 13).

Voiture
de tourisme

V W

53 - Scirocco
moteur 1600 cc
FP= 75 CV / FR= 85 CV

CH 0852 78

Fiche complémentaire

II

Complément du 22.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 53 A 0 000 001

Identification : " 53. " préfixe au No du châssis

Moteur : livrable qu'en version "FR" (63 kW)

Transmission : livrable sur demande avec boîte mécanique synchronisée à 5 vitesses

Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h; M3, iA 3,9 = 75 dB/A.

Mesures des gaz : 78/665 CEE, une marque d'homologation n'est pas exigée;
teneurs en CO : 0,2 % à 860 t/min (avec boîte mécanique)
0,6 % à 750 t/min (avec boîte automatique)

Contrôle 2 circuits : sur demande contrôle du niveau avec lampe-témoin combinée.

Variantes de pneus :

145	SR 13	charge 640 (1,8)	V-max. 180 km/h
165	SR 13	750 (1,8)	180 km/h
185/70	SR 13	790 (1,8)	180 km/h
185/60	SR 14	750 (1,9)	180 km/h
195/60	SR 14	830 (1,9)	180 km/h

Jantes : 6 J x 13 acier ou alliage léger "Vw/AUDI", voies AV 1414/ AR 1382 mm
6 J x 14 acier alliage léger 1414/ 1382 mm

Jantes (suite)

: pour toutes les jantes en alliage léger des vis avec un pas de vis de 28 mm sont obligatoires;
avec les jantes 5 1/2 J x 13 / 6 J x 13 / 6 J x 14 / 5 1/2 J x 15 des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Voiture
de tourisme

V W

53 - Scirocco
moteur 1600 cc
FP= 75 CV / FR= 85 CV

CH 0852 78

Fiche complémentaire

II

Complément du 22.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 53 A 0 000 001

Identification : " 53. " préfixe au No du châssis

Moteur : livrable qu'en version "FR" (63 kW)

Transmission : livrable sur demande avec boîte mécanique synchronisée à 5 vitesses

Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche; 50 km/h, M3, à 3,90,75 dB/A
à proximité de l'échappement: 84 dB/A à 4200 t/min.

Mesures des gaz : 78/665 CEE, une marque d'homologation n'est pas exigée;
teneurs en CO : 0,2 % à 860 t/min (avec boîte mécanique)
0,6 % à 750 t/min (avec boîte automatique)

Contrôle 2 circuits : sur demande contrôle du niveau avec lampe-témoin combinée.

Variante de pneus :

145	SR 13	charge 640 (1,8)	V-max. 180 km/h
165	SR 13	750 (1,8)	180 km/h
185/70	SR 13	790 (1,8)	180 km/h
185/60	SR 14	750 (1,9)	180 km/h
195/60	SR 14	830 (1,9)	180 km/h

Jantes : 6 J x 13 acier ou alliage léger "VW/AUDI", voies AV 1414/ AR 1382 mm
6 J x 14 acier alliage léger 1414/ 1382 mm

Jantes (suite) : pour toutes les jantes en alliage léger des vis avec un pas de vis de 28 mm sont obligatoires;
avec les jantes 5 1/2 J x 13 / 6 J x 13 / 6 J x 14 / 5 1/2 J x 15 des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WVW ... 53 ... " code au No du châssis

Equipement : sur demande, feu de brouillard AR B (E)

Charge garantie sur le toit: 75 kg (valable pour toute la série).